



Forest Europe Çalıştayı

“Tarım Ormancılığının Avrupa'daki Peyzaj Direncine Katkısını Anlamak”

**9-10 Ekim 2018**

Budapeşte/Macaristan

Görev Raporu

1. Hasan Türkyılmaz- Orman Mühendisleri Odası Genel Başkanı
2. Özgür Balcı-Oda Yönetim Kurulu Üyesi (Orman Genel Müdürlüğü tarafından görevlendirme)
3. Mesut Güler- OMO Yönetim Kurulu Üyesi
4. İsmail Belen- Danışman

16 Ekim 2018

## İÇİNDEKİLER TABLOSU

Fotoğraflar.....	3
Metin Kutuları .....	3
Giriş .....	4
Çalıştay Konsept Notu .....	5
Seyahat Programı .....	6
Konaklama Mekânı.....	7
Diğer Adresler .....	7
Günlük Programlar ve Detaylar .....	8
8 Ekim 2018 Pazartesi .....	8
9 Ekim 2018 Salı .....	8
10 Ekim 2018 Çarşamba .....	14
11 Ekim 2018 Perşembe.....	16
Diğer Faaliyetler .....	17
CEF İSTİŞARE Toplantısı .....	17
Macaristan ormancılık ve ağaç Endüstrisi çalışanları sendikası ile protokol .....	18
İmzalanan Metin-İngilizce .....	21
İmzalanan Metin-Türkçe .....	23
FAO Genel Müdür Yardımcısı/Avrupa ve Orta Asya Bölge Müdürü ile Görüşme .....	25
Gül baba türbesi ziyareti .....	28
Türkiye cumhuriyeti Budapeşte büyükelçiliği Ziyareti .....	31
Büyükelçiliğe yazılan Mesaj.....	31
Büyükelçinin Özgeçmişi .....	32
Değerlendirme ve takip edilecek işler .....	34
Forest Europe Sürecine Gözlemci Statüsü Alınması.....	34
İşbirliği Protokolünün Uygulamaya Geçirilmesi .....	34
Uluslararası Avrupa Ormanlarında Gençler Yarışması .....	34
Macaristan devleti ile ilişkiler- doğa koruma anlaşması.....	37
FAO ile İrtibatın Devam Ettirilmesi .....	40
Beyan.....	40

## FOTOĞRAFLAR

Fotoğraf 1 Ferenc Liszt Uluslararası Havaalanı.....	8
Fotoğraf 2 macaristan tarım bakanlığı .....	8
Fotoğraf 3 çalıştay programı .....	9
Fotoğraf 4 OGM adına özgür balcı nın sunumu .....	12
Fotoğraf 5 Macaristan parlamento binası.....	14
Fotoğraf 6 çalıştay programı .....	14
Fotoğraf 7 arazi gezisi.....	15
Fotoğraf 8 arazi gezisi.....	15
Fotoğraf 9 tarımsal ormancılık örneği akasya ağacı .....	16
Fotoğraf 10 cef değerlendirme toplantısı .....	17
Fotoğraf 11 Macaristan Ormancılık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası (Forestry and Woodworkers' Trade Union of Hungary).....	19
Fotoğraf 12 protokol imza töreni-1.....	19
Fotoğraf 13 protokol imza töreni-2.....	20
Fotoğraf 14 protokol imza töreni-3.....	20
Fotoğraf 15 protokol fotoğrafları .....	20
Fotoğraf 16 fao genel müdür yardımcısı Vladimir Rakhmanin ile görüşme .....	26
Fotoğraf 17 Vladimir Rakhmanin' e hediye takdimi .....	26
Fotoğraf 18 Oda için hazırlanan ingilizce tanıtım notu .....	27
Fotoğraf 19 gül baba türbesi .....	28
Fotoğraf 20 BirdLife Hungary .....	39
Fotoğraf 21 BirdLife International.....	40

## METİN KUTULARI

Metin Kutusu 1 avrupa ormancılar konseyi adına hazırlanan konuşma metni .....	10
Metin Kutusu 2 Forest Europe Sekreteryasının Çalıştayla İlgili Basın Duyurusu .....	12
Metin Kutusu 3 Macaristan Ormancılık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası .....	18
Metin Kutusu 4 gül baba türbesi hakkında tika basın bildirisi.....	28

## Giriş

Kısa adı "Forest Europe" olan "Avrupa'da Ormanların Korunması Bakanlar Konferansı" <https://foresteurope.org/> ormancılık konusunda Pan Avrupa seviyesinde faaliyet yürüten tek Bakanlar Platformudur.

2018 itibariyle Avrupa Birliği ve 46 ülke bu sürece "imzacı" olarak ortak olmuştur. Amerika, Çin, Japonya dahil 14 ülke gözlemci statüsünde sürece dahildir. Ayrıca 46 Hükümet Dışı Organizasyon/Sivil Toplum Kuruluşu yine "gözlemci" statüsünde sürece müdahil olmaktadır. Türkiye'den sadece "Yeşil Türkiye Ormanlıklar Derneği" gözlemci statüsü almıştır. Hali hazırda başkanlığı Orman Mühendisleri Odası tarafından yürütülen "Avrupa Ormanlıklar Konseyi- *the Council of European Foresters-CEF*) de Forest Europe sürecine gözlemci olarak iştirak etmektedir.

Forest Europe kapsamında; Bakanlar Konferanslar, Uzman Toplantıları, Yuvarlak Masa Toplantıları ve Çalıştaylar adı altında farklı statülerde etkinlikler yapılmaktadır. Bunların bir kısmı doğrudan Forest Europe irtibat bürosu tarafından, bir kısmı ise çeşitli ülkeler ve kurumlarla işbirliği halinde organize edilmektedir.

Bu çerçevede, "Tarım Ormanlıklarının Avrupa'daki Peyzaj Direncine Katkısını Anlamak" konulu Forest Europe Çalıştayı 9-10 Ekim 2018 tarihleri arasında Macaristan' ın başkenti Budapeşte' de yapılmış olup, Orman Mühendisleri Odası CEF Başkanı sıfatı ile bu çalışmaya davet edilmiştir. Diğer taraftan Forest Europe' nin Türkiye'deki resmi muhatabı olan Orman Genel Müdürlüğü de davet edilmiştir.

Bu davetlere icabeten aşağıdaki heyet bu çalışmaya katılım sağlamıştır.

1. Hasan Türkyılmaz- Orman Mühendisleri Odası Genel Başkanı
2. Özgür Balcı-Oda Yönetim Kurulu Üyesi (Orman Genel Müdürlüğü tarafından görevlendirme)
3. Mesut Güler- OMO Yönetim Kurulu Üyesi
4. İsmail Belen- Danışman

Diğer taraftan 5531 sayılı "Orman Mühendisliği, Orman Endüstri Mühendisliği ve Ağaç İşleri Endüstri Mühendisliği Hakkında Kanun" çerçevesinde kendi nam ve hesabına çalışan OMO Üyesi Akın Çevik, masrafları kendisi tarafından karşılanmak üzere heyette yer almıştır.

Bu kapsamda çalıştay ve arazi gezisine etkin şekilde katılım sağlanmıştır. Orman Genel Müdürlüğünü temsilen bir sunum gerçekleştirilmiştir.

Ayrıca; CEF İstişare Toplantısı yapılmış, Macaristan Ormanlıklar ve Ağaç İşleri Endüstrisi Çalışanları Sendikası ile "İşbirliği Deklarasyonu" imzalanmış, FAO Bölge Müdürü ve T.C. Budapeşte Büyükelçisi ziyaret edilmiştir.

## ÇALIŞTAY KONSEPT NOTU

Bu çalıştay 2015 yılı Ekim ayında İspanya' nın Madrid şehrinde düzenlenen Avrupa Orman Bakanları Konferansında alınan 2 Nolu Bakanlar Kararı olan "değişen çevrede ormanların korunması" başlıklı Bakanlar Kararını uygulamaya aktarmak amacıyla düzenlenmektedir.

Avrupa'daki ormanlardan sorumlu olan bakanlar, orman ve orman yönetiminin iklim değişikliğine adaptasyonu konusundaki çalışmalarını, yerel ve bölgesel ölçeklerdeki değişen koşulların yol açtığı zararları önlemek ve hafifletmek için, Avrupa ormanlarının tüm doğal tehlikelere karşı dayanıklılık ve insan kaynaklı tehdide karşı koruma, üretken ve koruyucu işlevlerini sürdürme konusunda taahhütte bulunmuşlardır.

Tarımsal ormancılık, iklim değişikliği adaptasyonu için önemli bir yaklaşım olup, insanlara geçim ve gıda güvenliği sağlarken, bozulmuş arazilerin rehabilitasyonuna katkıda bulunur. FOREST EUROPE 2016-2020 Çalışma Programı, iklim değişikliği adaptasyonuna nasıl katkıda bulunacağına bir yolu olarak tarımsal ormancılık deneyimlerinin paylaşılmasına özel önem vermektedir.

Tarımsal ormancılık başta FAO olmak üzere Birleşmiş Milletler tarafından da desteklenmekte ve kararlarda belirgin şekilde yer almaktadır. <http://www.fao.org/forestry/agroforestry/en/>

Bu çalıştayın temel amacı, peyzaj seviyesinde ekolojik dayanıklılığı arttırmak amacıyla tarım ve orman sektörü arasındaki bilgi birikimini paylaşmak ve karşılıklı anlayış ve işbirliğini tesis etmektir.

Çalıştay Pan-Avrupa Bölgesinde politika düzeyinde, iklim değişikliğine uyum sağlama, arazi bozulumu ve çölleşmeyle mücadele, biyoçeşitliliğin korunması, orman parçalanması, su dengesinin iyileştirilmesi ve iklim değişikliğine uyum sağlamaya yönelik tarımsal ormancılığın teşvik edilmesi için gerekli olan adımlar konusunu müzakere etmek için düzenlenmiştir.

Hedef kitle agroforestrinin önemli bir rol oynadığı tarım, ormancılık ve diğer ilgili sektörlerin temsilcileridir.

SEYAHAT PROGRAMI

Aşağıdaki programa göre seyahat etmiştir.

Monday 08 October 2018

	<b>Turkish Airlines TK 2147</b>		
	<b>Departure 08 October 14:05</b>	<b>Ankara, (Esenboga) (+)</b>	
	<b>Arrival 08 October 15:25</b>	<b>Istanbul, (Ataturk) (+)</b>	<b>Terminal: D - Domestic Terminal</b>
<a href="#">Check-in</a>	Duration	01:20 (Non stop)	
	Booking status	Confirmed	
	Class	Economy (Y)	
	Baggage allowance	20 Kg(s) for Mr Ismail Belen	
	Equipment	AIRBUS INDUSTRIE A321 SHARKLETS	
	Flight meal	Snack or brunch	

Monday 08 October 2018

	<b>Turkish Airlines TK 1037</b>		
	<b>Departure 08 October 18:15</b>	<b>Istanbul, (Ataturk) (+)</b>	<b>Terminal: I - International Terminal</b>
<a href="#">Check-in</a>	<b>Arrival 08 October 19:10</b>	<b>Budapest, (Liszt Ferenc Intl) (+)</b>	<b>Terminal: 2B</b>
	Duration	01:55 (Non stop)	
	Booking status	Confirmed	
	Class	Economy (V)	
	Baggage allowance	20 Kg(s) for Mr Ismail Belen	
	Equipment	BOEING 737-800 (WINGLETS)	
	Flight meal	Meal	

Thursday 11 October 2018

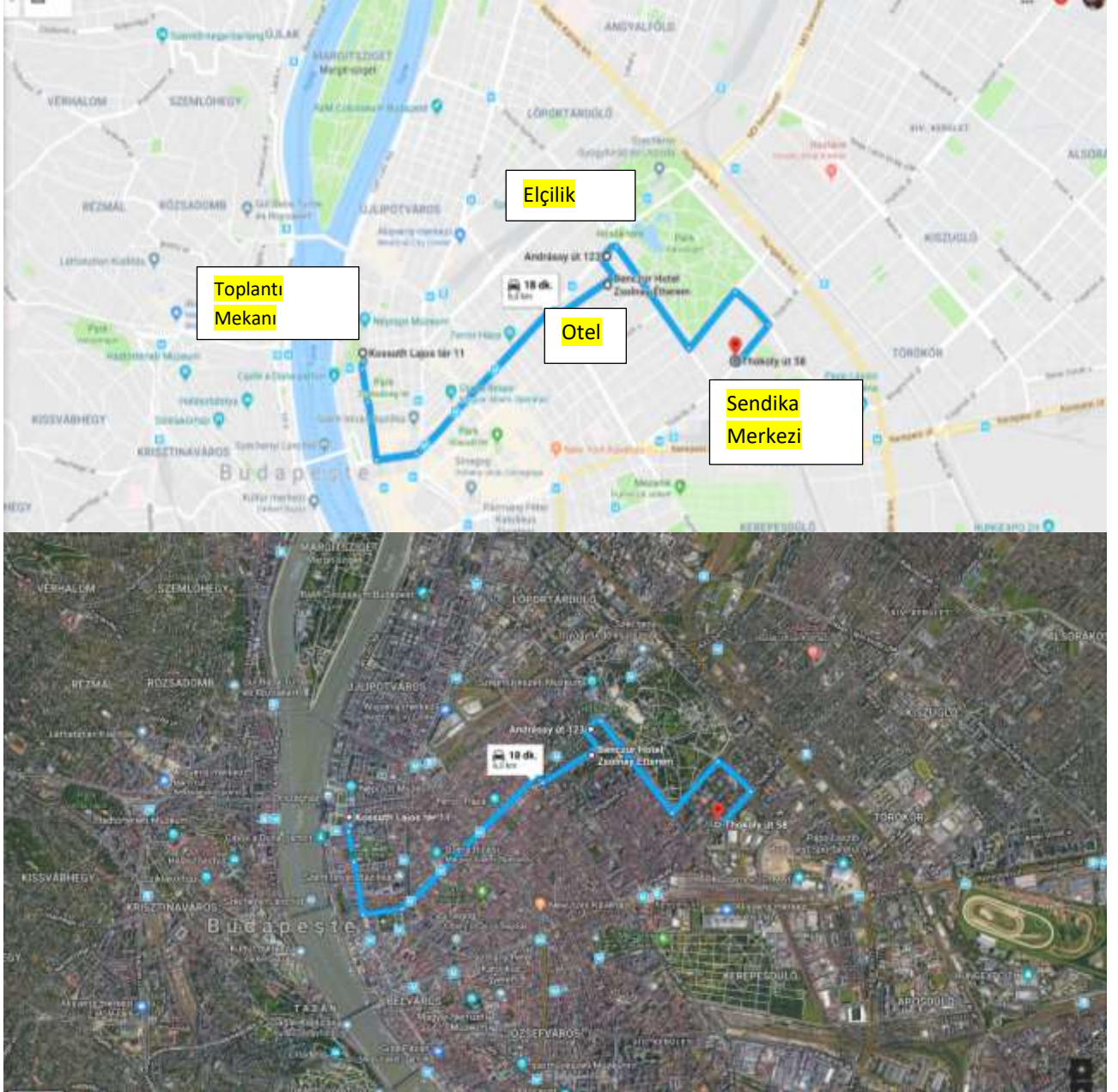
	<b>Turkish Airlines TK 1034</b>		
	<b>Departure 11 October 13:50</b>	<b>Budapest, (Liszt Ferenc Intl) (+)</b>	<b>Terminal: 2A</b>
	<b>Arrival 11 October 16:55</b>	<b>Istanbul, (Ataturk) (+)</b>	<b>Terminal: I - International Terminal</b>
<a href="#">Check-in</a>	Duration	02:05 (Non stop)	
	Booking status	Confirmed	
	Class	Economy (V)	
	Baggage allowance	20 Kg(s) for Mr Ismail Belen	
	Equipment	BOEING 737 MAX 8	
	Flight meal	Meal	

Thursday 11 October 2018

	<b>Turkish Airlines TK 2174</b>		
	<b>Departure 11 October 19:00</b>	<b>Istanbul, (Ataturk) (+)</b>	<b>Terminal: D - Domestic Terminal</b>
<a href="#">Check-in</a>	<b>Arrival 11 October 20:10</b>	<b>Ankara, (Esenboga) (+)</b>	
	Duration	01:10 (Non stop)	
	Booking status	Confirmed	
	Class	Economy (Y)	

## KONAKLAMA MEKÂNI

Heyet Benczúr Hotel Zsolnay Étterem, Budapeşte, 1068 Macaristan, +36 1 479 5650, <https://goo.gl/maps/RV4EWNgyhMT2> adresinde konaklamıştır. Burası Türk Büyükelçiliğine oldukça yakın bir mekândır.



## DiĞER ADRESLER

**Toplantı Mekânı:** Ministry of Agriculture (Agrárminisztérium, see on map) Kossuth Lajos tér 11 1055 Budapest For more details, visit <http://www.kormany.hu/en/ministry-of-agriculture>

**Elçilik:** 1062 Budapest, Andrássy út 123 / , Hungary, Tel +36 1 478 91 00(Büyükelçilik)

EFDSZ headquarters ([1146 Budapest, Thököly út 58-60.](http://www.efdsz.hu))

## GÜNLÜK PROGRAMLAR VE DETAYLAR

8 Ekim 2018 PAZARTESİ

Öğlen 14:05' te THY ile Ankara'dan İstanbul'a, oradan 18:15 uçağı ile Budapeşte'ye geçilmiştir. Yerel saatle saat 19:10' da "**Budapeşte Ferenc Liszt Uluslararası Havaalanı**" nda olunmuş, ardından taksi ile otele geçilmiştir.



**FOTOĞRAF 1 FERENC LİSZT ULUSLARARASI HAVAALANI**

9 Ekim 2018 SALI



**FOTOĞRAF 2 MACARİSTAN TARIM BAKANLIĞI**



Workshop Agenda	
9 October 2018 - Plenary session	
Chair: Tamás Székely - DG AGRI, European Commission Moderator: Mercedes Ross Diaz - European Forest Institute	
9:00 - 9:30	<b>Opening and welcome speeches</b> • Representative of the Ministry of Agriculture of Hungary • Representative of the Ministry of Agriculture and Rural Development of Slovak Republic • Costa Gyoricza - General Director of National Agricultural Research and Innovation Centre • Vladimir Rakhmanin - FAO Assistant Director General and Regional Representative for Europe and Central Asia • Ludmila Marušáková - FOREST EUROPE - Head of the Liaison Unit Bratislava • Patrick Worms - President of European Agroforestry Federation
9:30 - 11:00	<b>Benefits of agroforestry (AF) and its potential contribution to climate change adaptation (CCA) increasing resilience of landscape</b> • Simone Borelli - Food and Agriculture Organization of the United Nations • Mercedes Ross Diaz - European Forest Institute • Anita Borovics - INRI Forest Research Institute, Hungary
11:00 - 11:30	Coffee break
11:30 - 12:00	<b>Policies and governance needed to enhance agroforestry</b> • Maria Rosa Mosquera Losada - University of Santiago de Compostela, Spain • Alain Olivier - Université Laval/Quebec, Canada • Tamás Székely - DG AGRI, European Commission • Fabian Salazar - IIAF, France • Eugene Carran - Forest Service, Ireland
12:00 - 13:00	Lunch
13:00 - 16:30	<b>Countries' experiences and perspectives: Learning from case studies</b> • Miguel Bugallo - University of Lisbon, Portugal • Dirk Frensch - Brandenburg University of Technology, Germany • Zoltán Kereš - NAIK Forest Research Institute, Hungary • José Ramón Guzmán Álvarez - Regional Ministry of Environment, Andalusia, Spain • Natalya Vysotska, Gernot O. Lotzchenko - Ukraine • Nikolaus Lantbacher - Austria • Özgür Baki - Turkey
16:30 - 17:00	Coffee break
9 October 2018 - Parallel sessions	
17:00 - 18:00	<b>Main barriers and drivers for the further development of AF</b> Working in sub-groups • Agroforestry in Mediterranean region Moderator - Anaïsziou Paterá - Greece • Agroforestry in Temperate region Moderator - Robert Bock - Poland
18:00 - 19:00	Visit to the Parliament
19:00 - 21:00	Dinner at the Ministry of Agriculture

### FOTOĞRAF 3 ÇALIŞTAY PROGRAMI

9 Ekim Salı günü Çalıştay programı icra edilmiştir. Buna göre sabah 09.00-09.30 arasında açılış konuşmaları yapılmıştır. Macaristan Tarım Bakanlığı binasında yapılan çalıştay açılışında aşağıdaki yetkililer konuşma yapmıştır.

1. Macaristan Tarım Bakanlığı <http://www.kormany.hu/en/ministry-of-agriculture/the-minister> Devlet Sekreteri (Müsteşarı) Dr. Márton Bitay Örs-State Secretary for Land Affairs
2. Slovakya Cumhuriyeti Tarım ve Kırsal Kalkınma Bakanlığı Devlet Sekreteri (Müsteşarı) Gabriel Csicsai
3. FAO Genel Müdür Yardımcısı ve Avrupa-Orta Asya Bölge <http://www.fao.org/europe/fao-in-europe/en/> Müdürü Vladimir Rakhmanin,
4. Avrupa Agroforestry (Tarımsal Ormancılık) Federasyonu <http://www.eurafagroforestry.eu/welcome> Başkanı Patrick Worms,
5. Forest Europe Sekretaryası (İrtibat Bürosu) <https://foresteurope.org/> Başkanı Ludmila Marušáková



Açılış konuşmalarını takiben programda yer alan sunumlar yapılmıştır. Oturum Başkanlığını Avrupa Komisyonu Tarım Genel Müdürlüğünden [https://ec.europa.eu/agriculture/index\\_en](https://ec.europa.eu/agriculture/index_en) **Tamas Szedlak**, moderatörlüğü Avrupa Orman Enstitüsünden <https://www.efi.int/> Mercedes Roiz Diaz yapmıştır.

Öğleden sonraki ilk oturumda CEF adına konuşma yapılmıştır.

### **METİN KUTUSU 1 AVRUPA ORMANCILAR KONSEYİ ADINA HAZIRLANAN KONUŞMA METNİ**

Sayın Başkan  
Değerli Katılımcılar

Sözlerime başlamadan sizleri Avrupa Ormanlıklar Konseyi ve Türkiye Orman Mühendisleri Odası adına saygı ile selamlıyorum.

Bu güzel organizasyon için teşekkür ediyorum.

Avrupa Ormanlıklar Konseyi bünyesinde 13 Avrupa ülkesinden 60 bin üyenin yer aldığı uluslararası bir sivil toplum kuruluşudur.

Günümüz itibari ile Bosna Hersek, Hırvatistan, Finlandiya, Fransa, Almanya, Macaristan, İtalya, Moldova, Rusya, Sırbistan, Türkiye ve Ukrayna' dan üyeleri bulunmaktadır.

Hali hazırda Dönem Başkanlığı Türkiye Orman Mühendisleri Odası tarafından yürütülmektedir. 17 bin civarında aktif üyesi ile Türkiye Orman Mühendisleri Odası ulusal ve uluslararası seviyede aktif bir sivil toplum kuruluşudur.

Avrupa Ormancılar Konseyi Avrupa Orman Uzmanları Danışma Grubu, ve Avrupa Ormancı Akademisyenler Topluluğu isimli iki birim oluşturmuştur.

Avrupa Ormancılar Konseyi ormancılığın açık ve net şekilde düzenlenmiş mevzuat çerçevesinde tarımsal faaliyetlere entegre edilmesi gerektiğine inanmaktadır.

Ormanlar ve ağaçlar tarım alanlarını rüzgârlar ve tehlikeli faktörlere karşı koruyucu rol oynamaktadır.

Tarımsal alanlar ve ürünler yanında ormanlar ve ağaçlar, karayolları, demir yolları, köyler, kasabalar, ekonomik yatırımlar için koruyucu olmaktadır.

Ormanlar iklimin ılımlı hale getirilmesi, toprağın kalitesinin artırılması, toprak neminin iyileştirilmesi ile tarımsal ürün artısına ve tarımsal toprağın kalitesine olumlu katkı vermektedir.

Biz, Ormancılıkla ilgili eğitim kurumlarının, araştırma birimlerinin, sivil toplum kuruluşlarının, devlet kurumları ve özel sektörün sürdürülebilir orman yönetimi ve tarımsal ormancılık açısından anahtar rol oynadığına inanıyoruz.

Ve bu konuda yapılacak çalışmalarını destekliyoruz.

Sözlerime son verirken tekrar teşekkür ediyorum, sizleri şahsım, Türkiye Orman Mühendisleri Odası, Avrupa Ormancılar Konseyi, Avrupa Orman Uzmanları Danışma Grubu, Avrupa Ormancı Akademisyenler Topluluğu adına saygı ile selamlıyor ve beni burada yalnız bırakmayan Sayın Peter Dudas ve Marian Staicesco'ya huzurlarınızda teşekkür ediyorum.

Hasan Türkyılmaz  
Avrupa Ormancılar Konseyi Başkanı

Bunun devamında diğer ülke ve kurum temsilcileri ile birlikte Orman Genel Müdürlüğü adına OGM Odun dışı Ürün ve Hizmetler Dairesi <https://www.ogm.gov.tr/Baskanliklar/OdunDisiUrunveHizmetler/Sayfalar/Odun-Disi-Urun-ve-Hizmetler.aspx> Başkan Yardımcısı Özgür Balcı bir sunum gerçekleştirmiştir. Sunumu takiben başta mantarcılık, orman içi otlatma, çam balı konuları olmak üzere izleyicilerden bir çok soru gelmiş, ayrıca Yunanistan, Kosova, Macaristan, Avrupa Agroforestry Federasyonu temsilcileri işbirliği taleplerini iletmışlerdir.



**FOTOĞRAF 4 OGM ADINA ÖZGÜR BALCI NİN SUNUMU**

## **METİN KUTUSU 2 FOREST EUROPE SEKRETERYASININ ÇALIŞTAYLA İLGİLİ BASIN DUYURUSU**

Press Release: Agroforestry Offers a Way to Stand Against Climate Change  
09/10/2018

For a more sustainable future, a joint FOREST EUROPE and FAO workshop promotes the compounding of agriculture and forestry in Budapest, Hungary.

Budapest, Hungary – Using a negligible percent of arable land for creating forest spots deliberately to increase agricultural productivity by over 20 percent sounds like a good deal. As practice shows, this is achievable with agroforestry – the practice of integrating woody vegetation with crops or animal systems. And the real bonus is that it helps combat climate change.

The better understanding and promotion of this sustainable method is the aim of a two-day workshop opening here today, organized by the ministerial process FOREST EUROPE and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). Participants came from 20 European countries, and Canada, and some international organizations.

“The idea is to link experts of the agriculture and the forest sector,” said FAO forestry officer Norbert Winkler-Rathonyi, “and by sharing knowledge and experience, establish a mutual understanding on agroforestry, and lay down the basis of future cooperation.”

Agroforestry can be defined as a dynamic, ecologically based, natural resource management system that includes both traditional and modern land-use methods. Through the integration of trees on farms and in the agricultural landscape, it diversifies and sustains production for increased social, economic and environmental benefits for land users at all levels.

The great majority of farmland suffers from some kind environmental problem. Introducing agroforestry would support the adaptation of the landscape to climate change in general. It helps combat land degradation and desertification, protect biodiversity and soil fertility, and ensure a healthier water regime. It decreases the likeliness and the intensity of forest

fires, specifically important for countries in the Mediterranean for example.

“During the workshop we will discuss the main drivers and barriers for agroforestry in order to formulate possible future steps and recommendations for Europe that should promote its further spread and thus contribute to landscape resilience,” said Ludmila Maruřáková, head of the FOREST EUROPE’s Liaison Unit in Bratislava. In this regard, FOREST EUROPE strive to further develop approaches to protection of forests to address new challenges and risks posed to European forests associated with climate change.

The promotion of forest farming as forms to increase the use of short supply chains and to increase the connection of urban, peri-urban and rural areas within a bioeconomy and circular economy framework will also be addressed at the workshop.

Agroforestry practices are not new to many European countries, however, in some countries, they have been losing out. Since 2007 it is supported by the European Union’s Common Agricultural Policy, or CAP, as a sustainable land use system.

Silvopasture, which combines forest areas with grazing of domesticated animals on pastures, is the most widespread that appears in all parts of the continent. In mountainous areas of Austria, Switzerland and the Mediterranean, fruit orchards are grazed or intercropped. Windbreaks are common in the former Soviet republics, in Ukraine for example windbreaks have an over 200-year history. Countries Central and Eastern Europe, with the exception of Hungary, have not adopted agroforestry-related measures. Ireland, one country case presented during the workshop, is ambitious to increase land area managed with agroforestry practices to cut the carbon footprint of its livestock sector.

Participants will also visit an agroforestry demonstration plot and get a hands-on experience on sustainable forest management in Hungary.

#### LINKS

Workshop: Understanding the contribution of agroforestry to landscape resilience in Europe <https://foresteurope.org/event/13961/>

FAO on agroforestry [www.fao.org/forestry/agroforestry/en/](http://www.fao.org/forestry/agroforestry/en/)

VIDEO: Combining agricultural, forestry, and climate change agendas in Europe [www.youtube.com/watch?v=bnW8Z\\_Zy26E](http://www.youtube.com/watch?v=bnW8Z_Zy26E)

Agroforestry offers climate and sustainability benefits <http://www.fao.org/news/story/en/item/455453/icode/>

European forests and climate change <https://www.youtube.com/watch?v=nckgJWnj4Yw&t=25s>

Saat 17.00-18.00 arasında iki paralel grup çalışması yapılmış olup, burada “Akdeniz Bölgesi Çalışma Grubuna” katılım sağlanmış ve heyet adına İsmail Belen tarafından ülke tecrübelerimiz paylaşılmıştır.

Saat 18.00-19.00 arasında Budapeşte Parlamento binasına ziyaret edilmiştir.



**FOTOĞRAF 5 MACARİSTAN PARLAMENTO BİNASI**

10 EKİM 2018 ÇARŞAMBA

10 October 2018 - Parallel sessions	
9,00 - 9,30	<b>Main barriers and drivers for the further development of AF - cont.</b> Working in sub-groups: <ul style="list-style-type: none"><li>• Agroforestry in Mediterranean region: <i>Moderator - Anastasia Pantera - Greece</i></li><li>• Agroforestry in Temperate region: <i>Moderator - Robert Borek - Poland</i></li></ul>
9,30 - 11,00	<b>How to promote AF to support CCA?</b> Working in sub-groups: <ul style="list-style-type: none"><li>• Discussion on potential recommendations for strengthening inter-sectoral-sectoral cooperation, education and training, research and innovation, communication <i>Moderator: tbd</i></li><li>• Recommendations for strengthening policy and legal framework <i>Moderator: Maria Rosa Mosquera Losada - Spain</i></li></ul>
11,00 - 11,30	Coffee break
10 October 2018 - Plenary session	
Chair: Tamas Szedlak - DG AGRI, European Commission Moderator: Mercedes Rois Diaz - European Forest Institute	
11,30 - 12,00	Reports from sub-groups and general discussion on the outputs
12,00 - 12,30	General discussion at the plenary
12,30 - 12,45	Conclusions and closing remarks
12,45 - 13,30	Lunch
13,30 - 19,00	Field trip to visit agroforestry demonstration plot and forest management in changing climate in Hungary

**FOTOĞRAF 6 ÇALIŞTAY PROGRAMI**

10 Ekim Çarşamba günü saat 12:45' e kadar çalıştay devam etmiştir.

12:45-13:30 arasında öğle yemeği, ardından 13:30-19:00 arasında arazi gezisi düzenlenmiştir.



**FOTOĞRAF 7 ARAZİ GEZİSİ**



**FOTOĞRAF 8 ARAZİ GEZİSİ**



**FOTOĞRAF 9 TARIMSAL RMANCILIK ÖRNEĞİ AKASYA AGACI**

11 EKİM 2018 PERŞEMBE

11 Ekim 2018 Perşembe günü saat 13:50 uçağı ile Budapeşte'den İstanbul'a, oradan saat 19:00 uçağı ile İstanbul'dan Ankara'ya gelinmiştir.



## DiğER FAALİYETLER

### CEF İSTİŞARE TOPLANTISI

Bu alıŐtaya katılım sağlayan Avrupa Ormancılık Konseyi üyeleri ile bir değerlendirme toplantısı yapılmıştır. **9 Ekim 2018 Salı günü saat 13:30-14:30** arasında gerçekleŐen toplantıya Romanya'dan CEF Başkan Yardımcısı Marian Stoicescu, Macaristan Ormancılık ve AĞaç Endüstrisi alıŐanları Sendikası Başkanı ve Türkiye Heyeti katılım sağlamıştır. <http://www.gonder.org.tr/?p=6897>



### FOTOĞRAF 10 CEF DEĞERLENDİRME TOPLANTISI

Bu toplantıda özetle aşağıdaki konular müzakere edilmiştir.

- Orman Mühendisleri Odası tarafından 2-5 Aralık 2018 tarihleri arasında Antalya'da yapılacak olan "Uluslararası Sempozyuma" CEF Üyelerinin de davet edilmesi,
- Türkiye' nin dönem başkanlığını müteakiben CEF BaŐkanlıĐının Romanya, ardından Temmuz 2019 dan itibaren ise Macaristan tarafından üstlenilmesi.

MACARİSTAN ORMANCILIK VE AĞAÇ ENDÜSTRİSİ ÇALIŞANLARI SENDİKASI İLE PROTOKOL

Orman Mühendisleri Odasının ilk yurtdışı protokolü olarak, 9 Ekim 2018 Salı günü saat 14:30'da Macaristan Ormancılık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası <http://efdsz.hu/> (Forestry and Woodworkers' Trade Union of Hungary) ile "Ortaklık Niyet Beyanı Anlaşması-İşbirliği Protokolü" imzalanmıştır.

METİN KUTUSU 3 MACARİSTAN ORMANCILIK VE AĞAÇ ENDÜSTRİSİ ÇALIŞANLARI SENDİKASI

<p><i>The Trade Union of Forestry and Wood Industry Workers</i> is an NGO, it was established in 1993 in accordance with the relating Hungarian legislation. Since then it has been working independently.</p> <p>Its members mainly work in the field of public administration and research institutes. They are not just engineers, but foresters and employees as well. It has 1600 members. <i>(The total number of staff members in the state forestry is around 7000.)</i></p> <p>In 16 of the 22 state forest companies it is a recognized partner for collective agreement's binding.</p> <p>It is member of the <i>Confederation of Unions of Professionals</i> of Hungary.</p> <p>More information: <a href="http://efdsz.hu/">http://efdsz.hu/</a></p> <p><b>Kovácséics Pál</b> <i>szakrendszéri referens</i></p> <p><b>Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal</b> Erdészeti Igazgatóság Erdőleltározási, Erdővédelmi és Szabályozási Osztály Cím: 1023 Budapest, Frankel Leó u. 42-44. Tel.: 1/374-3201; 06-30/303-4595 E-mail: <a href="mailto:kovacséicsp@nebih.gov.hu">kovacséicsp@nebih.gov.hu</a> Web: <a href="http://www.portal.nebih.gov.hu">www.portal.nebih.gov.hu</a> Web2: <a href="http://www.facebook.com/nebih.hu">www.facebook.com/nebih.hu</a></p>	<p>Macaristan Ormancılık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası 1993 yılında kurulmuştur.</p> <p>Üyeleri kamu idareleri ve araştırma enstitülerinde çalışmaktadır. Sadece mühendisler değil, ormancılar ve diğer çalışanlar da üyedir.</p> <p>Toplam üye sayısı 1600 dür. (Devlet orman teşkilatının çalışan sayısı 7000 civarındadır)</p> <p>Bu sendika 22 Devlet orman işletmesinin 16 sında ücretlerle ilgili toplu sözleşmes görüşmelerinde yetkili-tanınmış sendikadır.</p>
--	--



**FOTOĞRAF 11 MACARİSTAN ORMANCILIK VE AĞAĞ ENDÜSTRİSİ ÇALIŞANLARI SENDİKASI (FORESTRY AND WOODWORKERS' TRADE UNION OF HUNGARY)**

Orman Mühendisleri Odası adına Genel Başkan Hasan Türkyılmaz, Macaristan Ormancılık ve Ađađ Endüstrisi Çalışanları Sendikası adına ise Genel Başkan Péter Dudás imzalanan protokol hazırlıkları Macaristan adına Sendika Uluslararası İlişkiler DanıŐmanı Pál Kovácsevics, OMO adına ise İsmail Belen tarafından tamamlanmıştır.



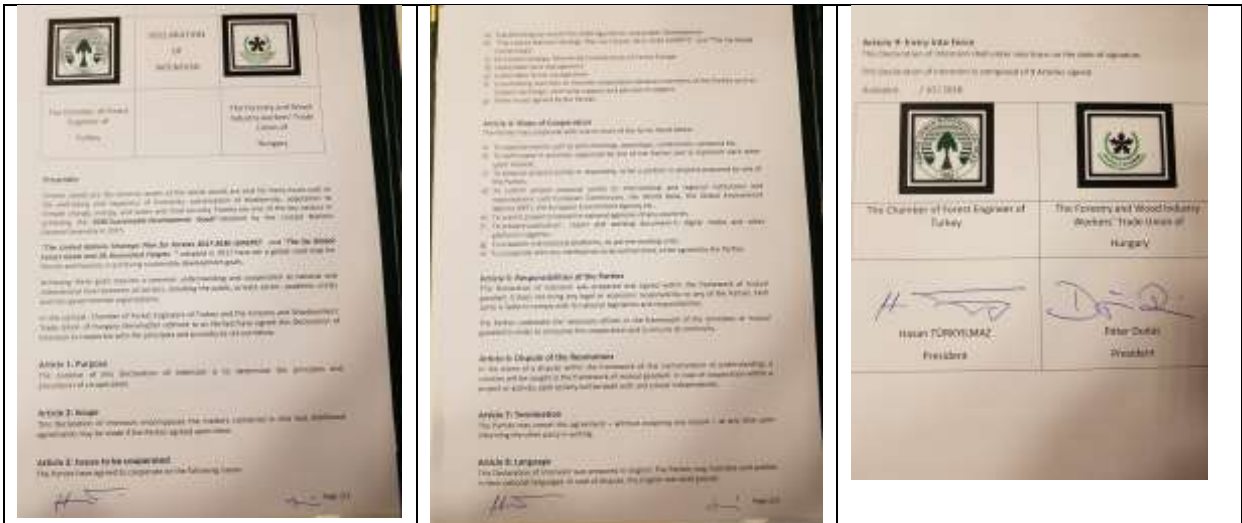
**FOTOĞRAF 12 PROTOKOL İMZA TÖRENİ-1**





FOTOĞRAF 13 PROTOKOL İMZA TÖRENİ-2



FOTOĞRAF 14 PROTOKOL İMZA TÖRENİ-3



FOTOĞRAF 15 PROTOKOL FOTOĞRAFLARI

	DECLARATION OF INTENTION	
The Chamber of Forest Engineer of Turkey		The Forestry and Wood Industry workers' Trade Union of Hungary

### Preamble

Forests, which are the common assets of the whole world, are vital for many issues such as the well-being and happiness of humanity, conservation of biodiversity, adaptation to climate change, energy, and water and food security. Forests are one of the key sectors in achieving the “**2030 Sustainable Development Goals**” adopted by the United Nations General Assembly in 2015.

“**The United Nations Strategic Plan for Forests 2017-2030 (UNSPF)**” and “**The Six Global Forest Goals and 26 Associated Targets**” adopted in 2017 have set a global road map for forests and forestry in achieving sustainable development goals.

Achieving these goals requires a common understanding and cooperation at national and international level between all sectors, including the public, private sector, academic circles and non-governmental organizations.

In this context, Chamber of Forest Engineers of Turkey and the Forestry and Woodworkers' Trade Union of Hungary (*hereinafter referred to as Parties*) have signed this Declaration of Intension to cooperate with the principles and procedures set out below.

#### **Article 1: Purpose**

The purpose of this Declaration of Intension is to determine the principles and procedures of co-operation.

#### **Article 2: Scope**

This Declaration of Intension encompasses the matters contained in this text. Additional agreements may be made if the Parties agreed upon them.

#### **Article 3: Issues to be cooperated**

The Parties have agreed to cooperate on the following issues.

- Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development
- “The United Nations Strategic Plan for Forests 2017-2030 (UNSPF)” and “The Six Global Forest Goals”
- EU Forest Strategy, Ministerial Commitments of Forest Europe
- Sustainable land management
- Sustainable forest management
- Coordinating activities to increase cooperation between members of the Parties such as student exchange, internship support and job search support,

- Other issues agreed by the Parties

**Article 4: Ways of Cooperation**

The Parties may cooperate with one or more of the forms listed below.

- To organize events such as joint meetings, workshops, conferences, symposia etc.
- To participate in activities organized by one of the Parties and to represent each other upon request,
- To prepare projects jointly or separately, to be a partner in projects prepared by one of the Parties,
- To submit project proposal jointly to international and regional institutions and organisations such European Commission, the World Bank, the Global Environment Agency (GEF), the European Environment Agency etc..
- To submit project proposal to national agencies of any countries.
- To prepare publication , report and working document in digital media and other platforms together,
- To establish international platforms, to join the existing ones.
- To cooperate with any method not to be written here, to be agreed by the Parties.

**Article 5: Responsibilities of the Parties**

This Declaration of Intension was prepared and signed within the framework of mutual goodwill. It does not bring any legal or economic responsibility to any of the Parties. Each party is liable to comply with its national legislation and responsibilities.

The Parties undertake the necessary efforts in the framework of the principles of mutual goodwill in order to announce this cooperation and to ensure its continuity.

**Article 6: Dispute of the Resolutions**

In the event of a dispute within the framework of this memorandum of understanding, a solution will be sought in the framework of mutual goodwill. In case of cooperation within a project or activity, each activity will be dealt with and solved independently.

**Article 7: Termination**

The Parties may cancel this agreement – without assigning any reason – at any time upon informing the other party in writing.

**Article 8: Language**

This Declaration of Intension was prepared in English. The Parties may translate and publish in their national languages. In case of dispute, the English text shall prevail.

**Article 9: Entry into force**

This Declaration of Intension shall enter into force on the date of signature.

This Declaration of Intension is composed of 9 Articles signed

... / ... / .....



The Chamber of Forest Engineer of Turkey



The Forestry and Wood Industry Workers'  
Trade Union of

	Hungary
Hasan TÜRKYILMAZ President	Péter Dudás President

#### İM ZALANAN METİN-TÜRKÇE

	<b>İYİ NİYET BEYANI</b>	
<p><b>Giriş</b></p> <p>Tüm dünyanın ortak varlığı olan ormanlar insanlığın refahı ve mutluluğu, biyolojik çeşitliliğin korunması, iklim değişikliğine uyum, enerji, su ve gıda güvenliği gibi birçok konuda hayati öneme sahiptir. Ormanlar 2015 yılında Birleşmiş Milletler Genel Kurulu tarafından kabul edilen “<b>2030 Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri</b>” ne ulaşmada kilit sektörlerden birisidir. 2017 yılında kabul edilen “<b>Birleşmiş Milletler 2017-2030 Ormanlar Stratejik Planı</b>” ve “<b>Küresel Orman Hedefleri</b>”, sürdürülebilir kalkınma hedeflerine ulaşmada ormanlar ve ormancılık için küresel seviyede bir yol haritası belirlemiştir.</p> <p>Bu hedeflere ulaşma, kamu, özel sektör, akademik çevreler, sivil toplum kuruluşları dâhil tüm sektörler arasında ulusal ve uluslararası seviyede ortak anlayış ve işbirliğini gerektirmektedir.</p> <p>Bu çerçevede Türkiye Orman Mühendisleri Odası ile Macaristan Ormancılık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası (The Trade Union of Forestry and Wood Industry Workers) aşağıda belirtilen esas ve usuller çerçevesinde işbirliği yapmak üzere bu mutabakat zaptını imzalamışlardır.</p>		
<p><b>Madde 1: Amaç</b></p> <p>Bu mutabakat zaptının amacı Türkiye Orman Mühendisleri Odası ile Macaristan Ormancılık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası (The Trade Union of Forestry and Wood Industry Workers) arasında yapılacak işbirliğinin esas ve usullerini belirlemektir.</p>		
<p><b>Madde 2: Kapsam</b></p> <p>Bu mutabakat zaptı bu metinde yer alan hususları kapsar. Taraflarca arzu edilmesi halinde ilave anlaşmalar yapılabilir.</p>		
<p><b>Madde 3: İşbirliği Yapılacak Konular</b></p> <p>Taraflar aşağıdaki konularda işbirliği yapmak üzere mutabık kalmışlardır.</p> <p>a) Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri</p>		

- b) Küresel orman hedefleri
- c) Avrupa Birliği Ormanlık Stratejisi ve Forest Europe Bakanlar Kararları
- d) Sürdürülebilir arazi yönetimi
- e) Sürdürülebilir orman yönetimi
- f) Öğrenci takası, staj desteği, iş aranmasına destek gibi tarafların üyeleri arasında işbirliğini artırıcı faaliyetlerin koordine edilmesi,
- g) Taraflarca mutabık kalınan diğer hususlar

#### Madde 4: İşbirliği Yapma Şekilleri

Taraflar aşağıda belirtilen şekillerden biri veya birkaç tanesi yolu ile işbirliği yapabilirler.

- a) Ortak toplantılar, çalıştaylar, konferanslar, sempozyumlar vb. etkinlikler düzenlemek
- b) Taraflardan biri tarafından düzenlenen etkinliklere iştirak etmek, gerektiğinde birbirini temsil etmek,
- c) Müştereken veya ayrı ayrı projeler hazırlamak, taraflardan birisince hazırlanan projelere ortak olmak,
- d) Avrupa Komisyonu, Dünya Bankası, Küresel Çevre Ajansı (GEF), Avrupa Çevre Ajansı vb. uluslararası ve ülkeler tarafından desteklenen ulusal fonlara beraberce proje sunmak, uygulamak,
- e) Beraberce dijital ortamda ve diğer platformlarda yayın, rapor, çalışma belgesi hazırlamak,
- f) Çeşitli isimler altında uluslararası platformlar kurmak, kurulanlara ortak olmak,
- g) Taraflarca mutabık kalınmak üzere, burada yazılı olmayan herhangi bir konuda ve herhangi bir metotla işbirliği yapmak.

#### Madde 5: Tarafların Sorumlulukları

Bu mutabakat zaptı karşılıklı iyi niyet ifadesi çerçevesinde hazırlanmıştır. Taraflardan herhangi birine hukuki veya ekonomik sorumluluk getirmez. Her bir taraf kendi ulusal mevzuatına ve sorumluluklarına uyum sağlamakla mesuldür.

Taraflar bu işbirliğini duyurmak ve sürekliliğini sağlamak için iyi niyet esasları çerçevesinde gayret göstermeyi taahhüt eder.

#### Madde 6: Anlaşmazlıkların Çözümü

Bu mutabakat zaptı çerçevesinde bir anlaşmazlık yaşanması durumunda "iyi niyet" çerçevesinde çözüm aranacaktır. Bir proje veya faaliyet kapsamında işbirliğine gidilmesi halinde her bir faaliyet bağımsız olarak ele alınacak ve çözümü bulunacaktır.

#### Madde 7: Fesih

Taraflar istedikleri zaman yazılı olarak karşı tarafı bilgilendirmek şartı ile bu anlaşmayı iptal edebilirler. Yazılı metnin veya mailin karşı tarafa ulaşması ile fesih yapılmış sayılır.

#### Madde 8: Dil

Bu mutabakat zaptı İngilizce olarak hazırlanmıştır. Taraflar kendi ulusal dillerine çevirip yayımlayabilirler. Ancak anlaşmazlık durumunda İngilizce metin esas alınacaktır.

#### Madde 9: Yürürlük

Bu mutabakat zaptı imzalandığı tarihte yürürlüğe girer. Aksi bir işlem tesis edilinceye kadar yürürlükte kalır.



9 Maddeden müteşekkil bu mutabakat zaptı 09.10.2018 tarihinde BUDAPEŞTE' de imzalanmıştır.



**Türkiye Orman  
Mühendisleri Odası**

**Başkan  
Hasan Türkyılmaz**



**Macaristan Ormancılık ve  
Ağaç Endüstrisi Çalışanları  
Sendikası (The Trade Union  
of Forestry and Wood  
Industry Workers)**

**Başkan  
Peter Dudas**

FAO GENEL MÜDÜR YARDIMCISI/AVRUPA VE ORTA ASYA BÖLGE MÜDÜRÜ İLE GÖRÜŞME

10 Ekim 2018 Çarşamba günü saat 11:00-12:00 arasında FAO' nun Avrupa ve Orta Asya Bölge Müdürü **Vladimir Rakhmanin** ile görüşme yapılmıştır.

From: **REU-ADG-RR** <[REU-ADG-RR@fao.org](mailto:REU-ADG-RR@fao.org)>

Date: 9 Eki 2018 Sal 16:55

Subject: Meeting with Mr Vladimir Rakhmanin - 10 October, 11.00 AM

To: [ozgurbalci08@gmail.com](mailto:ozgurbalci08@gmail.com) <[ozgurbalci08@gmail.com](mailto:ozgurbalci08@gmail.com)>

Cc: Winkler, Norbert (REU) <[Norbert.Winkler@fao.org](mailto:Norbert.Winkler@fao.org)>, Sattybayeva, Dina (REUD) <[Dina.Sattybayeva@fao.org](mailto:Dina.Sattybayeva@fao.org)>, REU-ADG-RR <[REU-ADG-RR@fao.org](mailto:REU-ADG-RR@fao.org)>

Dear Mr Balci,

With reference to your meeting tomorrow with Mr Vladimir Rakhmanin, I would like to kindly inform you that the meeting will be held on the 4th floor of the Ministry building and Mr Norbert Winkler will accompany you to the meeting.

Best regards,

Marianna Kovacs  
Office of the ADG/RR  
FAO Regional Office for Europe and Central Asia



**FOTOĞRAF 16 FAO GENEL MÜDÜR YARDIMCISI VLADİMİR RAKHMANİN İLE GÖRÜŞME**



**FOTOĞRAF 17 VLADİMİR RAKHMANİN' E HEDİYE TAKDİMİ**



The Chamber of Forest Engineers of Turkey is A NON-GOVERNMENTAL ORGANISATION established with the line of Turkish Constitution to represents its members reach to about 17 thousands.

According to the Turkish Constitution it has a special status. It has "public corporate entity" and "public institute nature".

Chamber of Forest Engineers of Turkey was founded with a law enacted by Parliament.

According to the related Law, the "Chamber of Forest Engineers" is the legal representative of three different professional groups.

These;

- a) Forest Engineers,
- b) Forest Industrial Engineers,
- c) Woodworking Industrial Engineers.

A large number of its members work in forestry related departments of the Ministry of Agriculture and Forestry.

These Institutes are as follows;

- a) General Directorate of Forests
- b) General Directorate of Nature Conservation and National Parks,
- c) General Directorate of Combating Desertification and Erosion.

In addition, there are members working in public institutions such as General Directorate of State Hydraulic Works and General Directorate of Highways. On the other hand, there are members working in their own workplace and working in private sector companies.

At national level Chamber of Forest Engineer is under the umbrella of Union of Chamber of Turkish Engineers and Architects" [www.tmmob.org.tr](http://www.tmmob.org.tr)

At European Level, through TMMOB it works with European Federation of National Engineering Associations" [www.feani.org](http://www.feani.org)

At global level it is attached "World Federation of Engineering Organisations (WFEO)" [www.wfeo.org](http://www.wfeo.org)

Besides these organizations, the Chamber of Forest Engineer of Turkey is a member of Council of European Foresters and the Union of European Foresters.



Phone : +90 312 215 00 33  
Fax : +90 312 215 01 81  
E-Mail : [ormuh@ormuh.org.tr](mailto:ormuh@ormuh.org.tr)  
Address : Beştepeler Mah. 31.Sk. No:3 P.K. 06560 Beştepe Yenimahalle – ANKARA/TURKIYE



/TmmobOrmuh

[www.ormuh.org.tr](http://www.ormuh.org.tr)

## GÜL BABA TÜRBESİ ZİYARETİ

11 Ekim 2018 Perşembe günü saat 09:00-10:00 arasında Budapeşte’de bulunan Gül Baba Türbesi ziyaret edilmiştir.



### FOTOĞRAF 19 GÜL BABA TÜRBESİ

[http://www.tika.gov.tr/tr/haber/sayin\\_cumhurbaskanimiz\\_macaristan\\_da\\_gul\\_baba\\_turbes\\_i\\_ni\\_acti-47715](http://www.tika.gov.tr/tr/haber/sayin_cumhurbaskanimiz_macaristan_da_gul_baba_turbes_i_ni_acti-47715)

#### METİN KUTUSU 4 GÜL BABA TÜRBESİ HAKKINDA TİKA BASIN BİLDİRİSİ

TİKA, Macaristan’da Gül Baba Türbesi restorasyonu, Kanuni Sultan Süleyman’ın kayıp mezarının araştırılması, Macar – Türk Dostluk Parkı restorasyonu gibi önemli projelere imza atarak iki dost ülke arasında köprüler kurmaya devam ediyor.

Macaristan Başbakanı Sn.Viktor Orban ile Gül Baba Türbesi'ne açılışına katılan Cumhurbaşkanımız burada yaptığı konuşmada, iki ülke ilişkileri açısından önemli bir ziyaretin yanı sıra aynı zamanda Türkler ve Macarların asırlara dayanan köklü dostluğunun sembollerinden birinin açılışını yaptıklarını belirtti. Kavuşunda taşıdığı güllerden dolayı bu isimle anılan Bektaşî dervişi Gül Baba'nın 477 yıl önce bu tepede şehadete ulaştığını aktaran Cumhurbaşkanımız, temsil ettiği değerler ve şahsında sembolleşen hasletler daha da önem kazanan Gül Baba'nın tüm Macaristan'da tanındığını söyledi. –

Gül Baba isminin, vefa, cesaret, adalet, fedakarlık, saygı ve sevgi gibi değerlerle özdeşleştiğini vurgulayan Cumhurbaşkanımız, şöyle devam etti: "Zamana meydan okuyan bu türbeye, bize sadece ortak tarihimizi hatırlatan bir ata yadigarı olarak bakamayız. Gül Baba geçmişten daha çok bugünle ve gelecekle ilgilidir. Gül Baba kendisini ziyaret edenlere, adeta tarihin derinliklerinden seslenerek insanlığın bekasının, farklı kültürler arasında karşılıklı saygı, anlayış ve dostluktan geçtiğini hatırlatır. Gül Baba sevginin nefrete, barışın çatışmaya, dayanışmanın bencilliğe galebe çalmasının da sembolüdür."

Cumhurbaşkanımız, "Gül Baba cismiyle aramızda bulunmasa da ismiyle, hatırasıyla, bilgeliğiyle burada yatıyor. Gül Baba, kendisine Türkiye ve Macaristan'da duyulan saygı ile muhabbet ve sevgiyle, güller içinde yattığı bu güzel bahçede hakikatin kutbu olmaya hala devam ediyor. İnşallah gelecek asırlarda da Gül Baba manevi mirasıyla iki ülke dostluğunun nişanesi olmaya devam edecektir." dedi.

Merhum Evliya Çelebi ve farklı dönemlerde türbeyi ziyaret eden seyyahların, Macar halkının Gül Baba Türbesi'nin korunmasına verdikleri önemden bahsettiğini aktaran Cumhurbaşkanımız, Gül Baba Türbesi'nin onca badireyi aşip tüm güzelliği ve ihtişamıyla bugüne kadar ulaşabilmesinin sebebinin bu ihtimam, itina ve hürmet olduğunu ifade etti. - Farklı ve güçlü bir restorasyon gerçekleştirmenin mutluluğunu yaşadıklarını aktaran Cumhurbaşkanımız, şu değerlendirmelerde bulundu: "İnanıyorum ki bu mübarek mekan, gelecek kuşaklar tarafından da büyük bir ihtimamla korunacak ve Türk-Macar dostluğunun en kıymetli sembollerinden biri olmaya devam edecektir. Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansının büyük katkılarıyla ve Macaristan yönetimiyle birlikte gerçekleştirilen bu son restorasyon türbeye yepyeni bir çehre ve estetik değer kazandırdı. Türbe külliyesi, bahçe düzenlemeleri ve iç mekanlarıyla çok farklı ve göz alıcı bir görünüme kavuştu. Gelenekle modern başarıyla sentezleyen bu projenin, Tuna'nın güzelliğine güzellik, Budapeşte'nin ihtişamına ihtişam kattığına inanıyorum."

Macaristan'daki ortak tarihi ve kültürel miras örneklerinin sadece Gül Baba Türbesi'nden ibaret olmadığını dile getiren Cumhurbaşkanımız, iki ülkenin kadim dostluğunu, dayanışmasını ve ortak tarihini temsil eden pek çok eserin bulunduğunu hatırlattı. Cumhurbaşkanımız, Zigetvar, Peyç, Eğri, Şikloş gibi kentlerde de Osmanlı döneminden kalma pek çok tarihi yapının olduğuna işaret ederek, şöyle dedi: "Macaristan bunları korumakla sadece tarihini değil insanlığın ortak kültürel mirasına da sahip çıkmakta ve başka birçok ülkeye de örnek olmaktadır. Bu tutumundan dolayı Sayın Başbakan Orban'ın şahsında Macaristan hükümetine şahsım, milletim adına çok teşekkür ediyorum. Türkiye olarak bu çabalarında Macaristan'a bugüne kadar güçlü destek sağladık, sağlamaya devam edeceğiz. Bölgesel barış ve istikrara yönelik tehditlerin arttığı bir dönemde iş birliğimizin çok daha büyük önem kazandığına inanıyorum. Dini, etnik ve kültürel farklılıkları kaşıyarak insanları birbirine düşürmeye çalışanlara inat biz, Gül Baba'nın kutlu mirasına sahip çıkarak, dayanışmanın dilini konuşacağız. Yaklaşık 500 yıl önce Gül Baba'nın yaptığı gibi bu topraklara husumet tohumları yerine sevgi tohumları ekeceğiz."

Cumhurbaşkanımız, "Türk-Macar iş birliği Gül Baba Hazretlerinin manevi gölgesi altında kök salmaya devam edecektir. Açışını yaptığımız Gül Baba Türbesi'nin Macar halkı ve Budapeşte için hayırlı ve uğurlu olmasını diliyorum. Bu abidevi eserin iki ülke arasındaki dostluk bağlarının daha da pekişmesine vesile teşkil etmesini temenni ediyorum." ifadesini kullandı. Macaristan'ın başkenti Budapeşte'de, Gül Tepesi (Rozsadomb) olarak bilinen bölgede yer alan Gül Baba Türbesi, 2014 yılında imzalanan protokolün ardından Türk – Macar ortaklığıyla restore edildi. Restorasyon kapsamında, türbenin onarımı, iç mekân ile çevre düzenlemesi yapıldı. Ayrıca yeni bir Gül Baba Müzesi de Türbenin yanına inşa edildi.

Budin'in Manevî Bekçisi" Gül Baba

Esas ismi Cafer olan Gül Baba, Veli Baba Dergâhı'na mensup bir Bektaşî dervişiydi. Gittiği her yerde Gül Baba diye anılırdı. İnsanlara irşad etti, seferlere katıldı, şanı gittikçe yayıldı.

Kanuni Sultan Süleyman, bu gözü pek, yiğit dervişe haber salıp, Macaristan'a davet etti. Orduya ışık olan Gül Baba, Budin Seferi'ne katıldı. 2 Eylül 1541'de vefat etti. Cenazesi, Macaristan'da bugünkü yerine defnedildi. Gültepe'deki kabrinin üzerine bir türbe inşa edildi. Daha sonra da türbenin yanına onun adını taşıyan bir tekke kuruldu.

Gül Baba Türbesi, yüzyıllar içinde çeşitli değişimlerden ve dönemlerden geçti. Türbe ve Gül Baba'nın aziz hatırası yüzyıllar boyunca Türk-Macar dostluğunun bir simgesi olarak korunup, yaşatıldı.

1914'te tarihi eser olarak tescil edilen Gül Baba Türbesi, 1962'den itibaren de müze olarak ziyarete açıldı.

## TÜRKİYE CUMHURİYETİ BUDAPEŞTE BÜYÜKELÇİLİĞİ ZİYARETİ

11 Ekim 2018 Perşembe günü saat 10:30-11:00 arasında T.C Budapeşte Büyükelçisi ziyaret edilmiştir.

### BÜYÜKELÇİLİĞE YAZILAN MESAJ

#### Orman Mühendisleri Odasının Randevu Talebi

Sayın Ahmet Akif Oktay  
Büyükelçi

Sayın Büyükelçim,  
Öncelikle selam ve saygılarımı iletiyorum, sıhhat ve afi yetinizi diliyorum. Bu vesile ile Elçiliğimizin değerli temsilcilerini de saygı ile selamlıyorum.

Size bu maili Orman Mühendisleri Odası adına yazıyorum. Yaklaşık 17.000 aktif üyesi olan Orman Mühendisleri Odası, Anayasa ve diğer ilgili mevzuatımıza göre "kamu tüzel kişiliğine" haiz, "kamu kurumu niteliğinde bir meslek kuruluşu" dur. <https://ormuh.org.tr/> Odanın üst birliği Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliğidir. <https://www.tmmob.org.tr/> Avrupa seviyesinde ise TMMOB kanalı ile FEANI (Avrupa Ulusal Mühendislik Birlikleri Federasyonu) üyesidir. <https://www.feani.org/>

Bu resmi üyeliğinin yanında Orman Mühendisleri Odası ulusal ve uluslararası arenada aktif şekilde çalışmaktadır. Avrupa Ormancılar Birliği <http://www.european-foresters.eu/> ve Avrupa Ormancılar Konseyi <http://www.ceforg.eu/> üyesidir. Orman Mühendisleri Odası Başkanı Hasan Türkyılmaz, Romanya'da yapılan seçimi müteakiben, 30 Ağustos 2018 tarihi itibarıyla Avrupa Ormancılar Konseyi başkanlığı görevini üstlenmiştir.

Kısa adı ile "Forest Europe" şeklinde adlandırılan "Avrupada Ormanların Korunması Bakanlar Konferansı" <https://foresteurope.org/> Avrupa seviyesinde ormancılıkla ilgili tek "Bakanlar" sürecidir. Türkiye dahil 46 ülke ve Avrupa Birliği bu süreçte "İmzacı-Taraf" ülke statüsündedir. <https://foresteurope.org/foresteurope/#1470742601358-5de5e759-8d53>

Ayrıca 14 Ülke [gözlemci](#) olarak sürece müdahildir. Devletlere ilaveten bir hükümet dışı kurum ve sivil toplum [kuruluşu](#) da bu sürece gözlemci olarak katılmaktadır. Başkanlığı Orman Mühendisleri Odası tarafından yürütülmekte olan Avrupa Ormancılar Konseyi de Forest Europe sürecine "gözlemci" olarak katılmaktadır. Forest Europe kapsamında, Bakanlar Konferansı, Uzmanlar Toplantısı, Yuvarlak Masa toplantısı formatlarında çeşitli toplantılar yapılmaktadır.

Bu çerçevede "Tarımsal Ormancılığın Avrupa Peyzaj Dayanıklılığına Katkısını Anlamak" başlıklı çalıştay <https://foresteurope.org/event/13961/> Macaristan Tarım Bakanlığı, FAO, Forest Europe İrtibat bürosu işbirliğinde, 9-10 Ekim 2018 tarihlerinde Budapeşte' de yapılacaktır.

Buraya Orman Mühendisleri Odası Avrupa Ormancılar Konseyini temsilen katılım sağlayacaktır.

Heyette; Orman Mühendisleri Odası Genel Başkanı Hasan Türkyılmaz, Yönetim Kurulu

Üyeleri Özgür Balcı ve Mesut Güler, Danışman olarak bendeniz İsmail Belen bulunacağım. Başkan Hasan Türkyılmaz aynı zamanda Orman Genel Müdürlüğünde Başmüfettiş, Yönetim Kurulu Üyesi Özgür Balcı Orman Genel Müdürlüğünde Daire Başkan yardımcısı, Yönetim Kurulu Üyesi Mesut Güler ise Şube Müdürü olarak görev yapmaktadır.

Bendeniz ise Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğünde "Tarım ve Orman Uzmanı" olarak görev yapıyorum. Daha önceden Genel Müdür Yardımcılığı dahil çeşitli idari görevlerde bulundum.

Forest Europe çalıştayına Devletimiz de davetli olup, Oda yönetim kurulu üyesi Özgür Balcı aynı zamanda Orman Genel Müdürlüğünün resmi görevlendirmesi ile kurumu temsilen burada yer almaktadır.

Heyetimiz 8 Ekim Pazartesi akşamı Budapeşte' ye gelecek olup, 11 Ekim Perşembe günü ayrılacaktır.

Bu süre zarfında Avrupa Ormanlıklar Konseyi Yönetim Kurulu toplantısı da icra edilecektir. Ayrıca Macaristan Ormanlıklar Sendikası <http://efdsz.hu/> ve Romanya Ormanlıklar Konfederasyonu <http://www.consilva.eu/> Orman Mühendisleri Odası arasında işbirliği protokolü imzalanması planlanmıştır. Heyetimizin seyahati ile ilgili olarak Dışişleri Bakanlığımıza resmi olarak bilgi arz edilmiş olup, programınızın müsaitliğine göre Zatı Alinizi ziyaret etme talebimiz bulunmaktadır.

Saygılarımla takdirlerinize arz ederim.

**İsmail BELEN**

**Telefon: +90 506 222 48 19**

**Daire: +90 312 207 57 09**

#### BÜYÜKELÇİNİN ÖZGEÇMİŞİ

Ahmet Akif Oktay



Büyükelçinin Özgeçmişİ

2018 Macaristan Nezdinde Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçisi

2016 Dışişleri Bakanı Özel Müşaviri



2011 Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Nezdinde Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçisi  
2008 Dışışleri Bakanlığı Siyaset Planlama Genel Müdür Yardımcısı  
2007 Dışışleri Bakanlığı Stratejik Planlama Dairesi Başkanı  
2005 Rotterdam Başkonsolosu  
2005 Dışışleri Bakanlığı Genel ve İkili Ekonomik İşlerDairesi Başkanı  
2002 Bingazi Başkonsolosu  
2000 Dışışleri Bakanlığı Siyaset Planlama Dairesi Başkanı  
1996 Vaşington Büyükelçiliğinde Müsteşar  
1995 Başbakan Dışışleri Başdanışmanlığında Başkâtip  
1994 Dışışleri Bakanlığı Kıbrıs Dairesinde Başkâtip  
1991 Londra Başkonsolosluğunda Konsolos  
1989 Hartum Büyükelçiliğinde Üçüncü Kâtip  
1987 Dışışleri Bakanlığı Batı Ülkeleri ile Ekonomik İlişkileDairesinde Aday Meslek Memuru  
1986 Askerlik hizmeti  
1985 Dışışleri Bakanlığı Savunma Uygulamaları Dairesinde Aday Meslek Memuru  
1985 Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Uluslararası İlişkiler Bölümü mezunu  
Doğum yeri ve tarihi: 1961, Yalvaç doğumlu. Evli ve bir çocuk babası.  
Bildiği yabancı diller: İngilizce

#### DEĞERLENDİRME VE TAKİP EDİLECEK İŞLER

Seyahat planlandığı gibi icra edilmiştir. Netice itibari ile son derece başarılı bir program hayata geçirilmiştir. Bu çerçevede;

#### FOREST EUROPE SÜRECİNE GÖZLEMCİ STATÜSÜ ALINMASI

**Forest Europe çalıştayına katılım** sağlanmış ve gerek Orman Mühendisleri Odası, gerekse Avrupa Ormancılar Konseyi uygun şekilde temsil edilmiştir. **Ayrıca Orman Mühendisleri Odası' nın kendi tüzel kişiliği ile Forest Europe' a gözlemci olması için başvuru yapılması hususu müzakere edilmiştir.**

#### İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜNÜN UYGULAMAYA GEÇİRİLMESİ

**Macaristan Ormanlık ve Ağaç Endüstrisi Çalışanları Sendikası <http://efdsz.hu/> (Forestry and Woodworkers' Trade Union of Hungary) ile imzalanan "İyi Niyet Deklerasyonu"** Orman Mühendisleri Odası' nın uluslararası seviyedeki ilk resmi anlaşmasıdır. Macaristan bir AB ve NATO üyesi olup Ülkemiz ile stratejik işbirliğine sahiptir. Bu anlaşmanın Sayın Cumhurbaşkanımız orada iken yapılması ayrı bir önem arz etmektedir. Bunun için bir iş planı yapılması konusunda mutabık kalınmıştır.

#### ULUSLARARASI AVRUPA ORMANLARINDA GENÇLER YARIŞMASI

Anlaşmayı takiben Sendika ile görüşmeler devam etmiştir. Orman Mühendisleri Odası Avrupa seviyesinde düzenlenen "Uluslararası Avrupa Ormanlarında Gençler Yarışması" na davet edilmiştir. 13-19 yaş aralığındaki gençlerin katılabileceği bu yarışma 2019 yılında Çek Cumhuriyetinde düzenlenecektir. Konuyla ilgili mailler aşağıda takdim edilmiştir.

Yarışmaya katılım ücretsiz olup, ulaşım masrafları katılımcılar tarafından karşılanmaktadır. Buraya iştirak düşünülmesi halinde gecikmeden yazışmalara başlanması, sürece üye olunması, ilgili materyallerin Türkçeye çevrilmesi, bir eğitim kurumu ile anlaşma yapılması, gerekirse sürecin bir proje çerçevesinde ele alınması ve kaynak için bir donör kuruma başvuru yapılması gerekmektedir.

**Dear Ismail,**

I hope you got home safely. Unfortunately, there was little time for our two presidents to share thoughts with each other, but it would have been a good thing.

By the way, your country's president inaugurated the Gül Baba's Tomb (Türbe) on the Buda side on 09 October. Did you have time to see it? If not, this can be a sure program for your next visit.

I'm glad you have already heard about the YPEF study competition. Otherwise, I have been

a member of the YPEF International Contest Commission since the beginning of the competition. (I'm going to send you a little brochure. More information: [www.ypef.eu](http://www.ypef.eu))

What do you think the Turkish students would participate in YPEF as well? Would there be an organization (professional or educational) that would organize the national rounds in Turkey? In the first year, you can participate in the international final - **which will be arranged by the Czech Republic next year** – even as an observer as well, but of course we would be glad to wellcome the Turkish students already next year. Participation is free of caharge, only the travellcost should be covered by you.

I'm looking forward to your answer. And we are certainly looking forward to the activities of the Turkish CEF Presidency as well.

best regards

Paul

**Pál Kovácsevics**

Tel.: +36-30/303-4595

E-mail: [kovacsevicsp@nebih.gov.hu](mailto:kovacsevicsp@nebih.gov.hu)

Ismail Belen <ismailbelen52@gmail.com>

Alıcı: Mesut, Özgür, Benül, Kovácsevics, Péter, Peter, bcc: İritiş, bcc: Ayhan, bcc: Emine, bcc:

Dear Pal,

Thank you very much for message. We arrived home safely and we already started to work!

On behalf of the President, Mr. Hasan Türkyilmaz and his team, I would like to share our happiness to sign this "Declaration of Intention". Also we are very grateful for your hospitality.

Personally, I would like to share my satisfaction with Mr. Dudas' leadership and your sensitivity for everything. By the way, I read the book "Hungarian Forests" edited by you. Congralutions for this wonderful job.

After the signing ceremony, we have visited the FAO Regional Director <http://www.fao.org/europe/en/> and Ambassador of Turkey to Hungary <http://budapeste.be.mfa.gov.tr/Mission> . We talked about the cooperation agreement we signed. Both expressed their satisfaction. We also visited the Tomb of Gül Baba. <https://www.britannica.com/biography/Gul-Baba>

Thank you for your advice and sensitivity. We were really happy to know you and Mr. Dudas better.

As we have negotiated after the signing ceremony, it is a good idea to do a work plan on how, when, and how we do things.

Regarding YPEF International Contest , as the Chamber of Forest Engineers, we are ready and look forward to cooperate. But as I understand it, there is a need for a good preparation and time.

I need your guidance in order to fully understand this issue and to report to the Management on what to do.

As far as I know, the Russian State Forest Agency is organizing a similar competition. <https://www.ifsa.net/urgent-open-call-xiii-international-junior-forest-contest/> I also added some information. This year, 2018, the ÖzOrman-İş Trade Union (Agriculture&Forestry Workers Union-[www.ozorman-is.org.tr](http://www.ozorman-is.org.tr)) participated to this contest with youn foresters. <http://www.ozorman-is.org.tr/haberler.asp?id=938&sayfa=1#.W8DuXWgzaM8> This Trade Union is one of the biggest and the most effective Trade Unions of Turkey having nearly 30 thousands members. Beside the Chamber of Forest Engineers, the Agriculture&Forestry Workers Union-[www.ozorman-is.org.tr](http://www.ozorman-is.org.tr) is also interested to cooperate with you. Mr. Benül Sözer, the Coordinator of international relations will send you a message and I will be happy to help both of you to connect each other.

In brief, Dear Pal,

- We thank you very much for your hospitality and signing of the cooperation agreement.
- We are ready to work with you for every area.
- Beside the Chamber, The Trade Union is also willing to cooperate.

Kind regards  
**İsmail BELEN**

Kovácsévics Pál

Alici: ben, Dudás, Peter, Mesut, Özgür, Benül

Dear Ismail,

I'm happy you had time in Budapest to visit Gül baba's tomb. It's a nice place, and cca. 100 m from my office.

We are looking forward to your suggestion for the workplan in favour of mutually beneficial cooperation. We wellcome the opportunity for the cooperation with Öz Orman-

İş Trade Union as well.

Concerning YPEF. Yes, we know the contest organized by Russian State Forest Agency, even we were there last year in observer status. Unfortunately it is quite different from the YPEF.

If you join YPEF next year then the following steps should be done:

- ☐ indicating your intention to the chairmen of YPEF (Michał Orzechowski [orzecowski@wl.sggw.pl](mailto:orzecowski@wl.sggw.pl)). Mr. Orzechowski is the dean of the University of Warsaw.
- ☐ composing a text about the forests and forestry in Turkey. It will be part of the booklet which is the most important contest material. See the actual booklet here: [http://ypef.eu/files/YPEF\\_Educational\\_material\\_2018.pdf](http://ypef.eu/files/YPEF_Educational_material_2018.pdf)
- ☐ organizing the national contest according to the contest rules. See the actual rules here: [http://ypef.eu/files/YPEF\\_VIII\\_edition\\_rules\\_2018.pdf](http://ypef.eu/files/YPEF_VIII_edition_rules_2018.pdf)

Please study the contest rules and if you have any questions please contact me.

Best regards

Pál Kovácsévics

#### MACARİSTAN DEVLETİ İLE İLİŞKİLER- DOĞA KORUMA ANLAŞMASI

Görev esnasında Macaristan devletinin, orman teşkilatının yetkilileri ile de “gayri resmi” görüşmeler ve değerlendirmeler yapılmıştır. Bu ülkede Türkiye’ nin ve orman teşkilatının bilinirliği oldukça yüksek olup, ortak çalışma arzusu çok defa dile getirilmiştir.

Diğer taraftan Türkiye-Macaristan Yüksek Düzeyli Stratejik İşbirliği Konseyi (YDSK) III. Toplantısı Başbakanımız Sayın Binali YILDIRIM ve Macaristan Başbakanı Sayın Viktor ORBAN eş başkanlıklarında 29-30 Haziran 2017 tarihlerinde Ankara’da düzenlenmiştir.

Bu görüşme esnasında Orman ve Su İşleri Bakanlığı ile Macaristan Tarım Bakanlığı Arasında “Doğa Koruma ve Milli Parklar Alanında İşbirliğine Dair Niyet Beyanı” imzalanmıştır. <http://www.ormansu.gov.tr/haber/macaristan-i-le-yaban-hayat%C4%B1-konular%C4%B1nda-i-%C5%9Fbirli%C4%9Fi>

Söz konusu anlaşma ile **yaban hayvanı üretimi, nesli tehlike altında olan türler için eylem planları hazırlanması, yırtıcı kuşların izlenmesi, yaban hayatı sahalarının yönetimi, biyolojik çeşitliliğin korunması ve korunan alanların yönetimi konularında iki ülke arasında işbirliği yapılması** kararlaştırılmıştır.

Ayrıca, Türkiye’deki iki kartal türü olan Şah ve Bozkır Kartal’ının üreme alanları, kışlama ve yavru yetiştirme bölgeleri, biyolojik ve ekolojik ihtiyaçlarının belirlenme ve popülasyonunun vericiler yoluyla izlenmesine yönelik olarak Macaristan’daki MME Birdlife Macaristan Derneği

ile Orman ve Su İşleri Bakanlığı Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğü (DKMP) arasında işbirliği protokolü imzalanmıştır.

Protokol kapsamında uzman ekiple arazi çalışmaları yapılacak, vericiler takılacak, halka ve verici takma konusunda eğitim verilecek, türün izlenmesi ve elde edilen verilerin analizi konusunda bilimsel destek sağlanacak olup, elde edilen bilgiler doğrultusunda da 2018 yılından itibaren Tür Koruma Eylem Planı hazırlanması kararlaştırılmıştır.

Bu konu gerek Macar yetkililer, gerekse Büyükelçi Sayın Ahmet Akif Oktay tarafından dile getirilmiştir.

Dönüşte yapılan incelemede konuyla ilgili olarak aşağıdaki haber metinlerine ulaşılmıştır.

Nesli tehlike altındaki kartallara 'verici' takıldı

<http://www.hurriyet.com.tr/nesli-tehlike-altindaki-kartallara-verici-tak-40521748>

DHA16.07.2017 - 11:28Son Güncelleme : 16.07.2017 - 11:28

Mehmet ÇINAR/ANTALYA, (DHA) - DÜNYADA nesli küresel ölçekte tehlike altındaki türler arasında gösterilen 'Bozkır kartalı' ve 'Şah kartalına' yönelik Türkiye ve Macaristan hükümetleri arasındaki işbirliği sonucu yapılan araştırmalar sonuç verdi. İç Anadolu Bölgesi'nde bu iki türe rastlandı. İki ülke uzmanlarını sevindiren kartallara verici takıldı ve yaşamları takip edilmeye başlandı.

Macaristan Başbakanı Viktor Orban ve hükümet yetkililerinin Haziran ayındaki Türkiye ziyaretinde, Başbakan Binali Yıldırım'ın da katılımıyla Orman ve Su İşleri Bakanlığı ile Macaristan Tarım Bakanlığı Arasında Doğa Koruma ve Milli Parklar Alanında İşbirliğine Dair Niyet Beyanı imzalandı. Orman ve Su İşleri Bakanı Veysel Eroğlu ile Macaristan Tarım Bakanı Sandor Fazekas, yaban hayvanı üretimi, nesli tehlike altında olan türler için eylem planları hazırlanması, yırtıcı kuşların izlenmesi, yaban hayatı sahalarının yönetimi, biyolojik çeşitliliğin korunması ve korunan alanların yönetimi konularında iki ülke arasında işbirliği yapılmasını kararlaştırdı.

## 2 HAFTADA BULUNDU

MME Birdlife Macaristan Derneği ile Orman ve Su İşleri Bakanlığı Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğü (DKMP) arasında protokol imzalandı. Bu protokol ile Türkiye'deki iki kartal türü olan Şah ile Bozkır kartallarının üreme alanları, kış mevsimini geçirdikleri ve yavru yetiştirdikleri bölgeleri, biyolojik ve ekolojik ihtiyaçlarının belirlenme ve popülasyonunun vericiler yoluyla izlenmesine yönelik olarak İç Anadolu'da nesli tehlike altındaki Bozkır ve Şah kartallara ulaşıldı.

## 8 KARTALA VERİCİ TAKILDI

Anlaşmanın hemen ardından MME Birdlife Macaristan Derneği'nden uzmanlarla Türkiye'den biyolog Cansu Özcan'ın Kırşehir ve Ankara yöreleri kırsalında başlattığı araştırma çalışmalarında, tüm dünyada nesli tehlike altında olan Bozkır kartalı ile Şah kartal bulundu. Araştırma ekibinde de büyük heyecan ve sevince yol açan kartalların hayatlarının incelenmesi için verici takıldı. Biyolog Cansu Özcan, 4'ü Şah, 4'ü Bozkır olmak üzere toplam 8 kartala verici takıldığını açıkladı.

#### YAVRU VE YUMURTALARI KAÇIRILYOR

Bozkır kartalının bozkır habitatında üreyen ve nesli küresel ölçekte tehlike altında olan bir kartal türü olduğunu belirten Özcan, Avrupa'da ve dünyada sayısının giderek azaldığını kaydetti. Cansu Özcan, en önemli nedenlerin ise steplerin tarım arazisine dönüştürülmesine bağlı habitat parçalanması, elektrik çarpması, insanların üreme alanlarında hayvanları rahatsız etmesi, yavru ve yumurta kaçakçılığı olduğunu anlattı. Türkiye'de araştırma yapan Macar doğa korumacılar sayesinde bu kartalların ürediği bazı alanların bilindiğini söyleyen Özcan, "Fakat ülkemizde bu türün üreme alanlarını ve bölgesel tehditlerini araştıran kimse bulunmamaktadır. Bu da türün korunması açısından büyük bir eksiklik" dedi.

#### KORUMA EYLEM PLANI HAZIRLANACAK

Bozkır ile şah kartalların Türkiye'de üremesi ve görüntülenmesinin bilim dünyası için çok önemli bir veri olduğunu belirten Özcan, "Bozkır kartalı hem de nesli tehlike altında olan Şah kartallara verici takılarak yuvadan ayrılan genç kartalların dağılım alanları ve tehdit eden faktörlerin bulunması amaçlanıyor. Türkiye'de bu kadar yaygın şekilde yaşadığı hiç bilinmiyordu" dedi.

Protokol kapsamında uzman ekiple devam eden arazi çalışmalarında toplam 8 kartala verici takılırken, elde edilen bilgiler doğrultusunda da 2018 yılından itibaren Tür Koruma Eylem Planı hazırlanacak.

#### FOTOĞRAFLI

Macar Ornitoloji (Kuş bilimleri) Derneği (MME) / BirdLife Macaristan- The Hungarian Ornithological Society (MME)/ BirdLife Hungary <http://www.mme.hu/> ile Orman Mühendisleri Odası arasında bir işbirliği yapılabileceği değerlendirilmektedir.



#### FOTOĞRAF 20 BİRDİLİFE HUNGARY

Ayrıca konunun Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğüne iletilmesinin faydalı olacağı uygun mütalaa edilmiştir.

DKMP ile protokol imzalayan Birdlife Macaristan, Uluslararası "BirdLife International" organizasyonunun Macaristan temsilcisidir. <https://www.birdlife.org/>



Partnership for  
nature and people

## FOTOĞRAF 21 BİRD LIFE INTERNATIONAL

BirdLife International'ın Türkiye temsilcisi Doğa Derneğidir. <http://www.dogaderneği.org/>

### FAO İLE İRTİBATIN DEVAM ETTİRİLMESİ

Budapeşte'de yapılan görüşmede dile getirildiği üzere, FAO Genel Müdür Yardımcısı/Avrupa-Orta Asya Bölge Müdürü Vladimir Rakhmanin <http://www.fao.org/europe/representative/en/> Türkiye'ye bir ziyaret gerçekleştirecek olup, bu çerçevede **18 Ekim 2018 Perşembe günü saat 12:10'da Orman Mühendisleri Odası Genel Merkezini** ziyaret edecektir.

Bu ziyarete FAO Orta Asya Alt Bölge <http://www.fao.org/europe/central-asia/en/> Koordinatörü Viorel Gutu <http://www.fao.org/europe/central-asia/subregional-coordinator/en/> ve FAO Türkiye Temsilci Yardımcısı Dr. Ayşegül Selışık katılım sağlayacaktır.

Bu ziyarete Orman Mühendisleri Odası Yönetim Kurulu katılım sağlayacaktır.

### BEYAN

Orman Mühendisleri Odası adına 9-10 Ekim 2018 tarihleri arasında Macaristan'a gerçekleştirilen göreve dair hazırlanan bu rapor 16 Ekim 2018 tarihinde tamamlanmıştır.